



**DEZENTRALES
ABKOMMEN
GEMEINDE BRIXEN**

hinsichtlich der

Ergänzung des Dienststundenplanes der Stadtpolizei genehmigt mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 790 vom 23.10.2002

zwischen

- der Gewerkschaft SGB, vertreten durch Herrn
- der Gewerkschaft AGB, vertreten durch Herrn
- der Gewerkschaft GGP, vertreten durch Herrn
- der Gewerkschaft ASGB, vertreten durch Herrn
- der Gewerkschaft SGK, vertreten durch Herrn
- und der Gemeinde Brixen, vertreten durch den Assessor für das Personal Dr. Bacher Paula, Generalsekretär Herr Dr. Fischnaller Josef und die Verantwortliche für das Personal Frau Dr. Morandell Gabriele – Vize-Generalsekretärin

Gleitzeit

Die vorgesehenen Turnusse der Stadtpolizei mit ausschließlicher Kernzeit bleiben aufrecht.

Es wird den Mitarbeitern der Stadtpolizei ohne Gleitzeitmöglichkeit die Möglichkeit gewährt monatlich bis zu 6 Stunden an Gleitzeit (über die Kernzeit hinaus) im nächsten Monat auszugleichen. Sollte die Summe der Gleitzeitstunden in einem Monat nicht einen vollen Turnus ausmachen, können die Stunden auf das kommende Monat übertragen werden.

Der Zeitausgleich muss mit den Dienstverordnungen vereinbar sein, ansonsten kann der Ausgleich um ein weiteres Monat verschoben werden.

Als ausgleichbare Gleitzeit zählt die Zeit bzw. die Minuten, die die Mitarbeiter vor Beginn der Kernzeit einstempeln, bzw. die Minuten um die sich der Turnus bis zum Ausstempeln verlängert.

Es muss sich immer um Zeiten geringer als eine Viertelstunde handeln.

Grundsätzlich sollte niemand früher als notwendig zum Dienst erscheinen.

**ACCORDO
DECENTRATO
COMUNE DI BRESSANONE**

concernente

Integrazione dell'orario di lavoro della polizia municipale approvato con deliberazione della Giunta Comunale n. 790 del 23.10.2002

tra

- il sindacato CISL, rappresentato dal sig.
- il sindacato CGIL, rappresentato dal sig.
- il sindacato SULPM, rappresentato dal sig.
- il sindacato ASGB, rappresentato dal sig.
- il sindacato UIL, rappresentato dal sig.
- ed il Comune di Bressanone, rappresentato dall'assessore al personale Dr. Bacher Paula, dal segretario generale sig. Fischnaller Dr. Josef e dalla responsabile del personale sig.ra Morandell Dr. Gabriele – Vice-Segretaria Generale

Orario flessibile

I turni previsti della polizia municipale con solo orario vincolato rimangono invariati.

Ai collaboratori della polizia municipale, i quali lavorano a turno viene data la possibilità di recuperare le ore di flessibilità accumulate, fino ad un massimo di 6 ore, il mese successivo. Qualora il saldo di flessibilità nell'arco di un mese non dovesse bastare per coprire un turno intero, le ore possono essere riportate al mese successivo.

Il recupero di queste ore dev'essere coordinato con le necessità del servizio, altrimenti il recupero può essere rinviato per un altro mese.

Viene considerata presenza flessibile il tempo risp. i minuti timbrati dai collaboratori prima dell'orario vincolante, risp. i minuti che prolungano il servizio fino alla timbratura d'uscita.

Deve trattarsi comunque sempre di un periodo inferiore ad un quarto d'ora.

Principalmente nessuno dovrebbe presentarsi al servizio prima del necessario. Timbrature d'entrata

Eingangsstempelungen vor Beginn des Turnusdienstes sollten soweit als möglich vermieden werden. Nach Absprache mit dem Vorgesetzten kann auch vor Ablauf der Kernzeit ausgestempelt werden.

Die wie oben beschriebenen Stunden im Gleitzeit-saldo, die über die 6 Stunden im Monat hinausgehen werden vom Personalamt von Amts wegen aus dem Stempelprogramm gestrichen.

Hinsichtlich der bereits vergangenen Monate wird folgendes vereinbart:

Der zu Ende des Monats September bestehende Saldo wird innerhalb der nächsten drei Monate ausgeglichen.

Sonstiges:

Feiertage: Ein zwischenwöchentlicher Feiertag zählt für alle Turnusmitarbeiter der Stadtpolizei 7,36 Stunden – ein Halbfeiertag zählt 4 Stunden.

prima dell'inizio del turno dovrebbero essere evitate per quanto possibile. In accordo con il responsabile è possibile timbrare l'uscita prima del termine dell'orario fisso.

Le ore di cui sopra nel saldo flessibilità, se superano 6 ore al mese vengono cancellate d'ufficio dall'ufficio personale.

Per quanto riguarda i mesi precedenti viene concordato quanto segue:

Il saldo di flessibilità maturato alla fine di settembre viene recuperato nei prossimi tre mesi.

Altro:

Giorni festivi: Un giorno festivo infrasettimanale conta per i collaboratori della polizia municipale che lavorano a turno 7,36 ore – un semifestivo conta 4 ore.

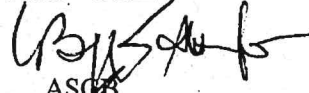
Brixen/Bressanone, li

Gewerkschaftsvertreter/rappresentati sindacali:

8GB - CISL

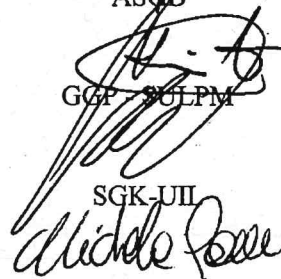


AGB - CGIL



ASCB

GCP - POLPM



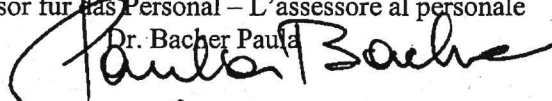
SGK - UIL



für die Gemeinde:

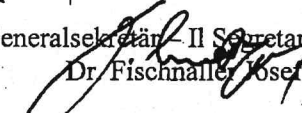
Der Assessor für das Personal – L'assessore al personale

Dr. Bacher Paula



Der Generalsekretär – Il Segretario Generale

Dr. Fischmaller Josef



Die Verantwortliche des Dienstbereiches: Generalsekretariat – Personal

La responsabile del servizio: Segreteria generale - personale

Die Vize-Generalsekretärin – La Vice-Segretaria Generale

RA Dr. Morandell Gabriele

